

高雄市 111 學年度精進國民中小學  
教師教學專業與課程品質整體推動計畫  
國民教育輔導團藝術領域輔導小組

【藝術佐英格里鬚 PART2】表演藝術雙語教學實務  
實施計畫

一、 依據

- (一)教育部補助直轄市縣(市)政府精進國民中學及國民小學教師教學專業與課程品質作業要點。
- (二)高雄市 111 學年度精進國民中小學教師教學專業與課程品質整體推動計畫。
- (三)高雄市 111 學年度國民教育輔導團整體團務計畫。

二、 現況分析與需求評估

- (一) 雙語教育為當今重要教育政策，而藝術領域教師在實施雙語教學時所需具備之基本能力及實際教學困境為何，是本市藝術領域教師目前所缺乏及迫切需要的。
- (二) 雙語是全英語教學嗎?在政策與執行面的兩端仍存在著認知落差，許多教師也無所適從，故透過專業教授的指導分享，是對於現職教師最有助益的。

三、 目的

- (一) 透過由淺入深環環相扣的活動，思考英語在教學中可以如何融入及融入的時間點如何掌握，確保表演藝術課程所該提供的基本素養，且不會因英語融入而被稀釋。
- (二) 鼓勵教師運用雙語教學，提升課堂豐富性及教師之專業成長與雙語教學技巧，創造雙贏且具備素養導向課程發展的雙語教育。

四、 辦理單位

- (一)指導單位：教育部國民及學前教育署。
- (二)主辦單位：高雄市政府教育局。
- (三)承辦單位：高雄市國民教育輔導團藝術領域輔導小組、高雄市左營區勝利國民小學。

五、 辦理日期及地點

- (一)日期：112 年 3 月 4 日(星期六)，上午 9 時至下午 3 時。

(二)地點：輔導團 101、106 教室 (位於左營區新莊國民小學，請從新庄仔路入口進入)，參加研習人員務必攜帶研習公文，以利識別。

#### 六、參加對象與人數及報名方式

- (一)本市公私立國民中小學藝術領域教師，預計錄取 30 名，若有剩餘名額，歡迎非專長配課教師參加。
- (二)即日起至 112 年 2 月 24 日(星期五)止，於教育部全國教師在職進修資訊網報名。課程代碼：3677514。
- (三)業務聯繫請洽詢高雄市國民教育輔導團藝術領域輔導小組謝淳鈞專任輔導員 ([kenheieh@gmail.com](mailto:kenheieh@gmail.com))，TEL：3590116#232。

#### 七、研習內容

如附件一課程表。

#### 八、差假與獎勵

- (一)本案講座及參加人員准予公假登記，惟課務自理，並覈實核發研習時數。
- (二)參加人員准予公假登記，研習時間適逢假日，請依規定於一年內覈實補休 (課務自理)。
- (三)承辦本項培訓研習工作人員依「高雄市立各級學校及幼兒園教職員工獎懲標準補充規定」辦理敘獎。

#### 九、經費來源與概算

經費來源由 112 年本市自籌款支應。

#### 十、預期成效

- (一)透過專業教授的指導分享，讓表演藝術雙語教學不再遙不可及，並消弭政策與執行面上的認知落差，讓現場教師更願意嘗試執行。
- (二)增加教學廣度及深度，透過與實際生活息息相關的教學活動，引導學生慢慢累積知識及願意接受雙語教學環境，讓學習面向更廣。

【附件一】

高雄市 111 學年度精進國民中小學  
教師教學專業與課程品質整體推動計畫  
國民教育輔導團藝術領域輔導小組

第二學期【藝術佐英格里鬚 PART2】表演藝術雙語教學實務  
實施計畫

課程表

日期	時間	課程內容	講師	研習地點
112 年 3 月 4 日 (星期六)	08:30- 09:00	報到	輔導員	輔導團 101、106 教室
	09:00- 10:30 (90 mins)	雙贏的雙語表演藝術教學	講師 國立臺南大學戲劇創作與 應用學系專任副教授 張麗玉(外聘)  助教 國立臺南大學戲劇創作與 應用學系碩士班研究生 鍾雨晴(外聘)	
	10:30- 10:40	茶敘.休息		
	10:40- 12:10 (90 mins)	雙語表演藝術教學實例分享		
	12:10- 13:20	午餐時間		
	13:20- 14:50 (90 mins)	雙語表演藝術教學演練		
	14:50- 15:00 (10 mins)	分享回饋與綜合座談		
	15:00	賦歸		